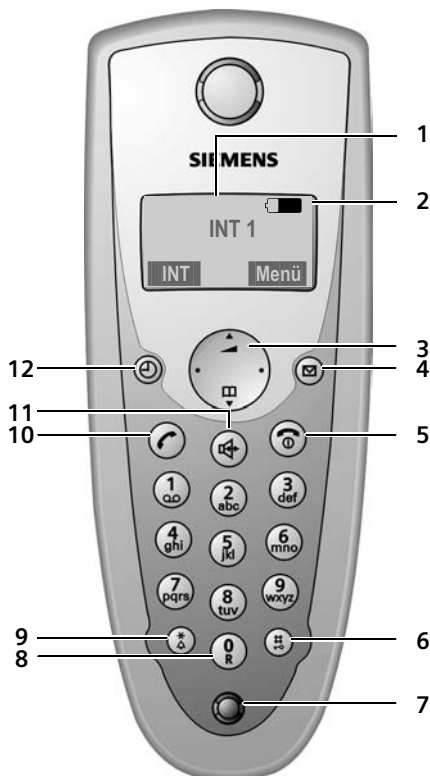


EN	Dear Customer, Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH. We hope you enjoy your Gigaset.	DA	Kære Kunde, Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer. Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset.
DE	Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset.	FI	Arvoisa asiakkaamme, Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yhtiksen oikeudenomistaja, joka jatkoi puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina. Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne.
FR	Chère Cliente, Cher Client, la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH. Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset.	SV	Kära kund, Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH. Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset.
IT	Gentile cliente, la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH. Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset.	NO	Kjære kunde, Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH. Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet.
NL	Geachte klant, Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien. Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset.	EL	Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη, η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset.
ES	Estimado cliente, la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH. Le deseamos que disfrute con su Gigaset.	HR	Poštovani korisnici, Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH. Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj.
PT	SCaros clientes, Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH. Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset.	SL	Spoštovani kupec! Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priročnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH. Želimo vam veliko užitkov ob uporabi naprave Gigaset.

CS	Vážení zákazníci, společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH. Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.	PL	Szanowny Kliencie, Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH. Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.
SK	Vážený zákazník, Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.	TR	Sayın Müşterimiz, Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır. Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.
RO	Stimate client, Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmații efectuate de Siemens AG sau SHC și incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparține Gigaset Communications GmbH. Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălțimea dorințelor dvs.	RU	Уважаемый покупатель! Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH. Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.
SR	Poštovani potrošaču, Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH. Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.		
BG	Уважаеми потребители, Gigaset Communications GmbH е правопреемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH. Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.		
HU	Tisztelt Vásárló! A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni. Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.		

Kurzübersicht Mobilteil

Kurzübersicht Mobilteil



1 **Display** im Ruhezustand

2 **Ladezustand des Akkus**

☐ ☐ ☐ ☐ (leer bis voll)

☐ blinkt: Akku fast leer

☐ ☐ ☐ ☐ blinkt: Akku wird geladen

3 **Steuer-Taste** (S. 6)

4 **Nachrichten-Taste**

Auf Anrufer- und Nachrichtenliste zugreifen.

Blinkt: neue Nachricht oder neuer Anruf.

5 **Auflegen-, Ein-/Aus-Taste**

Gespräch beenden, Funktion abbrechen, eine Menü-Ebene zurück (kurz drücken), in Ruhezustand zurück (lang drücken), Mobilteil ein-/ausschalten (im Ruhezustand lang drücken)

6 **Raute-Taste**

Tastensperre ein/aus (lang drücken, S. 6)

7 **Mikrofon**

8 **R-Taste**

Flash eingeben (lang drücken)

9 **Stern-Taste**

Klingeltöne ein/aus (lang drücken im

Ruhezustand), Wahlpause eingeben (lang drücken beim Wählen),

Wechsel zwischen Groß-, Klein- und Ziffernschreibung bei Texteingabe (S. 19)

10 **Abheben-Taste**

Gespräch annehmen, Wahlwiederholungsliste öffnen (kurz drücken), Wählen einleiten (lang drücken)

11 **Freisprech-Taste**

Umschalten zwischen Hörer- und Freisprechbetrieb;

Leuchtet: Freisprechen eingeschaltet;

Blinkt: ankommender Ruf

12 **Countdown-Taste** (S. 15)

Countdown starten und beenden

Inhaltsverzeichnis**Inhaltsverzeichnis**

Kurzübersicht Mobilteil	1
Sicherheitshinweise	3
Gigaset C34 – mehr als nur Telefonieren	4
Telefon in Betrieb nehmen	4
Mobilteil ein-/ausschalten	6
Tastensperre ein-/ausschalten	6
Datum und Uhrzeit einstellen	6
Telefon bedienen	6
Steuer-Taste	6
Zurück in den Ruhezustand	7
Menü-Führung	7
Korrektur von Falscheingaben	7
Hinweise zur Bedienung	7
Verwendete Symbole	7
Schritt-für-Schritt-Anweisungen	8
Telefonieren	8
Extern anrufen	8
Gespräch beenden	8
Anruf annehmen	8
Freisprechen	9
Stummschalten	9
Intern anrufen	9

Telefonbuch und Listen nutzen	9
Telefonbuch	9
Wahlwiederholungsliste	11
Listen mit Nachrichten-Taste aufrufen	12
Mobilteil für Babyalarm nutzen	12
Mobilteil einstellen	13
Display-Sprache ändern	13
Logo einstellen/ändern	13
Automatische Rufannahme ein-/ausschalten	13
Sprachlautstärke ändern	14
Klingeltöne ändern	14
Hinweistöne ein-/ausschalten	15
Countdown verwenden	15
Mobilteil in den Lieferzustand zurücksetzen	16
Anhang	16
Pflege	16
Kontakt mit Flüssigkeit	16
Fragen und Antworten	17
Kundenservice (Customer Care)	17
Technische Daten	18
Garantie-Urkunde	18
Text schreiben und bearbeiten	19
Stichwortverzeichnis	21

Sicherheitshinweise

Achtung:

Lesen Sie vor Gebrauch die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.
 Klären Sie Ihre Kinder über deren Inhalt und über die Gefahren bei der Benutzung des Telefons auf.



Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzgerät, wie auf der Unterseite der Ladeschale angegeben.



Legen Sie nur die **empfohlenen, aufladbaren Akkus** des gleichen Typs (S. 18) ein! D. h. keinen anderen Akkutyp und keine nicht wieder aufladbaren Batterien, da erhebliche Gesundheits- und Personenschäden nicht auszuschließen sind.



Legen Sie die wieder aufladbaren Akkus richtig gepolt ein und verwenden Sie sie gemäß dieser Bedienungsanleitung (Symbole sind in den Akkufächern des Mobilteils angebracht).



Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden. Beachten Sie die technischen Bedingungen des jeweiligen Umfeldes, z. B. Arztpraxis.



Das Mobilteil kann in Hörgeräten einen unangenehmen Brummtönen verursachen.



Stellen Sie die Ladeschale nicht in Bädern oder Duschräumen auf. Mobilteil und Ladeschale sind nicht spritzwassergeschützt (S. 16).



Telefon ausschalten, während Sie sich im Flugzeug aufhalten. Gegen versehentliches Einschalten sichern.



Nutzen Sie das Telefon nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. Lackierereien.



Geben Sie Ihr Gigaset nur mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.



Entsorgen Sie Akkus und Telefon umweltgerecht.

Hinweis:

Nicht alle in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen sind in allen Ländern verfügbar.

Gigaset C34 – mehr als nur Telefonieren

Gigaset C34 – mehr als nur Telefonieren

Ihr Telefon bietet Ihnen nicht nur die Möglichkeit, bis zu 100 Telefonnummern zu speichern (S. 9) – ihr Gigaset C34 kann mehr:

- ◆ Belegen Sie die Tasten des Telefons mit wichtigen Rufnummern. Die Wahl der Rufnummer erfolgt dann mit einem Tastendruck (S. 10).
- ◆ Kennzeichnen Sie wichtige Gesprächspartner als VIP – so erkennen Sie wichtige Anrufe bereits am Klingelton (S. 10).
- ◆ Speichern Sie Geburtstage (S. 11) in Ihrem Telefon – Ihr Telefon erinnert Sie rechtzeitig daran.

Viel Spaß mit Ihrem neuen Gigaset C34!

Telefon in Betrieb nehmen

Die Verpackung enthält:

- ◆ ein Mobilteil Gigaset C34,
- ◆ eine Ladeschale (inkl. Steckernetzgerät),
- ◆ zwei Akkus
- ◆ einen Akkudeckel
- ◆ eine Bedienungsanleitung.

Akkus einlegen

Achtung:

Nur die von Siemens auf S. 18 empfohlenen aufladbaren Akkus verwenden! D.h. auf keinen Fall eine herkömmliche (nicht wieder aufladbare) Batterie oder andere Akkutypen, da erhebliche Gesundheits- und Sachschäden nicht auszuschließen sind. Es könnte z.B. der Mantel der Batterie oder der Akkus zerstört werden oder die Akkus könnten explodieren. Außerdem könnten Funktionsstörungen oder Beschädigungen des Gerätes auftreten.

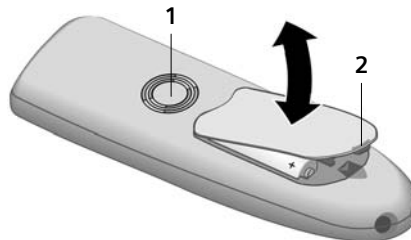
- ▶ Die Akkus **richtig** gepolt einsetzen.



- ▶ Deckel an der Kante **1** ansetzen und nach unten drücken, bis er einrastet.

Akkudeckel öffnen

- ▶ Die Rastrase **2** in Richtung Lautsprecher **1** drücken und den Deckel nach oben klappen.



Wie Sie die Ladeschale anschließen und ggf. an der Wand montieren, finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung.

Anmeldung

Bevor Sie Ihr Gigaset C34 nutzen können, müssen Sie es an einer Basis anmelden. Der Anmeldevorgang ist basisabhängig.

Automatische Anmeldung Gigaset C34 an Gigaset C340/C345

Voraussetzung: Das Mobilteil ist an keiner Basis angemeldet.

Die Anmeldung des Mobilteils an der Basis Gigaset C340/C345 läuft automatisch ab.

- ▶ Das Mobilteil mit dem **Display nach vorn** in die Basis stellen.

Das Mobilteil meldet sich automatisch an. Die Anmeldung dauert etwa eine Minute. Während dieser Zeit steht im Display **Anmeldevorgang** und der Name der Basis, **Basis 1**, blinkt.

Nach erfolgreicher Anmeldung wird im Display des Mobilteils die interne Nummer angezeigt, z.B. **INT 2** für die interne Nummer 2. Das Mobilteil erhält die niedrigste freie interne Nummer (1-6). Sind die internen Nummern 1–6 bereits vergeben, wird die Nummer 6 überschrieben, wenn sich das Mobilteil mit der internen Nummer 6 im Ruhezustand befindet.

Hinweise:

- Die automatische Anmeldung ist nur möglich, wenn von der Basis, an der Sie das Mobilteil anmelden möchten, nicht telefoniert wird.
- Ein Tastendruck unterbricht die automatische Anmeldung.
- Sollte die automatische Anmeldung nicht funktionieren, müssen Sie das Mobilteil manuell anmelden (S. 5).

Manuelle Anmeldung Gigaset C34

Schaltet sich das Mobilteil nach Einlegen der Akkus nicht automatisch ein, müssen Sie zunächst die Akkus laden.

Die manuelle Anmeldung des Mobilteils müssen Sie am Mobilteil und an der Basis einleiten.

Nach erfolgreicher Anmeldung wechselt das Mobilteil in den Ruhezustand. Im Display wird die interne Nummer des Mobilteils angezeigt, z.B. **INT 2**. Andernfalls wiederholen Sie den Vorgang.

1. Am Mobilteil

Menü → **Einstellungen** → **Mobilteil**
→ **Mobilteil anmelden**



System-PIN der Basis (Lieferzustand: 0000) eingeben und **OK** drücken. Im Display blinkt z.B. **Anmeldevorgang Basis 1**.

2. An der Basis

- ▶ Innerhalb von 60Sek. die Anmeldung an der Basis entsprechend der jeweiligen Bedienungsanleitung einleiten.

Akkus laden

- ▶ Steckernetzgerät der Ladeschale in die Steckdose stecken.
- ▶ Mobilteil mit dem Display nach vorne in die Ladeschale stellen.

Das Laden der Akkus wird im Display oben rechts durch Blinken des Akku-Symbols ,  oder  angezeigt. Während des Betriebs zeigt das Akku-Symbol den Ladezustand der Akkus an (S. 1).

Erstes Laden und Entladen des Akkus

Eine korrekte Anzeige des Ladezustands ist nur möglich, wenn die Akkus zunächst vollständig geladen **und** durch Gebrauch entladen werden.

- ▶ Dazu das Mobilteil so lange **ununterbrochen** in der Ladeschale stehen lassen, bis das Batterie-Symbol im Display nicht mehr blinkt (ca. 6 h). Ihr Mobilteil muss für das Aufladen nicht angeschaltet sein.
- ▶ Das Mobilteil aus der Ladeschale nehmen und erst wieder hineinstellen, wenn die Akkus vollständig entladen sind.

Hinweise:

- Das Mobilteil darf nur in eine dafür vorgesehene Ladeschale oder Basis gestellt werden.
- Steht das Mobilteil in der Ladeschale, lädt es auch, wenn es ausgeschaltet ist.
- Hat sich das Mobilteil wegen leerer Akkus abgeschaltet und wird dann in die Ladeschale gestellt, schaltet es sich automatisch ein.
- Nach dem ersten Laden **und** Entladen können Sie Ihr Mobilteil nach jedem Gespräch in die Ladeschale zurückstellen.

Telefon bedienen

Bitte beachten Sie:

- ◆ Den Lade- und Entlade-Vorgang immer wiederholen, wenn Sie die Akkus aus dem Mobilteil entfernen und wieder einlegen.
- ◆ Die Akkus können sich während des Aufladens erwärmen. Das ist ungefährlich.
- ◆ Die Ladekapazität der Akkus reduziert sich technisch bedingt nach einiger Zeit.

Mobilteil ein-/ausschalten

- ☎ Auflegen-Taste lang drücken (Bestätigungston).

Tastensperre ein-/ausschalten

- ⏻ Raute-Taste **lang** drücken.

Sie hören den Bestätigungston. Ist die Tastensperre eingeschaltet, sehen Sie im Display das Symbol .

Die Tastensperre schaltet sich bei einem ankommenden Anruf automatisch aus und danach wieder ein.

Hinweis:

Wenn Sie bei eingeschalteter Tastensperre versehentlich auf eine Taste drücken, erscheint im Display ein Hinweistext. Zum Ausschalten der Tastensperre Raute-Taste  **lang** drücken.

Datum und Uhrzeit einstellen

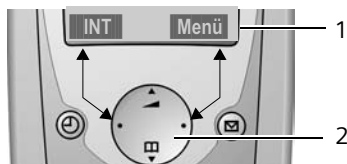
Menü → **Einstellungen** → **Datum/Uhrzeit**

 Tag, Monat und Jahr 6-stellig eingeben und **OK** drücken. Mit  zwischen den Feldern wechseln.

 Stunden und Minuten 4-stellig eingeben (z. B.     für 7:15 Uhr) und **OK** drücken. Mit  zwischen den Feldern wechseln.

Telefon bedienen

Steuer-Taste



- 1 Display-Funktionen
2 Steuer-Taste

In dieser Bedienungsanleitung ist diejenige Seite der Steuer-Taste, die Sie in der jeweiligen Bediensituation drücken müssen, schwarz markiert (oben, unten, rechts, links). Beispiel:  für „oben auf die Steuer-Taste drücken“.

Die Steuer-Taste hat verschiedene Funktionen:

Im Ruhezustand des Mobilteils

-  Telefonbuch öffnen.
-  Klingeltonlautstärke des Mobilteils einstellen (S. 14).

In Listen

-  /  Zeilenweise nach oben/unten blättern.

In Menüs

-  /  Zeilenweise nach oben/unten blättern.

In einem Eingabefeld

-  /  Schreibmarke nach **links** bzw. **rechts** bewegen.

Während eines externen Gesprächs

-  Telefonbuch öffnen.
-  Sprachlautstärke für Hörer- bzw. Freisprechmodus ändern.

Hinweise zur Bedienung

Display-Funktionen nutzen

Die aktuellen Display-Funktionen werden in der untersten Displayzeile invers dargestellt.



Linke bzw. rechte Display-Funktion aufrufen.

Mit dem Display-Symbol  löschen Sie Text in Eingabefeldern zeichenweise von rechts nach links.

Zurück in den Ruhezustand

Sie wollen von einer beliebigen Stelle im Menü in den Ruhezustand zurückkehren:

- ▶ Auflegen-Taste  lang drücken.

Oder:

- ▶ Keine Taste drücken: Nach 2 Min. wechselt das Display **automatisch** in den Ruhezustand.

Änderungen, die Sie nicht durch Drücken von **OK** bestätigt bzw. gespeichert haben, werden verworfen.

Ein Beispiel für das Display im Ruhezustand ist auf S. 1 abgebildet.

Menü-Führung

Die Funktionen Ihres Telefons werden Ihnen über ein Menü angeboten, das aus mehreren Ebenen besteht.

Hauptmenü (erste Menü-Ebene)

- ▶ Um das Hauptmenü zu öffnen, im Ruhezustand des Mobilteils **Menü** drücken.

Auf eine Funktion zugreifen

- ▶ Mit der Steuer-Taste zur Funktion blättern und **OK** drücken.

Das zugehörige Untermenü (die nächste Menü-Ebene) wird geöffnet.

Untermenüs

Die Funktionen der Untermenüs werden in Listenform angezeigt.

Auf eine Funktion zugreifen:

- ▶ Mit der Steuer-Taste  zur Funktion blättern und **OK** drücken.

Wenn Sie die Auflegen-Taste  einmal kurz drücken, springen Sie in die vorherige Menü-Ebene zurück bzw. brechen den Vorgang ab.

Korrektur von Falscheingaben

- ◆ Mit der Steuer-Taste zur Falscheingabe navigieren, falls  angezeigt wird.
- ◆ Mit  das Zeichen links von der Schreibmarke löschen.
- ◆ Zeichen links von der Schreibmarke einfügen.
- ◆ Bei der Eingabe von Uhrzeit und Datum etc. Zeichen (blinkt) überschreiben.

Hinweise zur Bedienung

In dieser Bedienungsanleitung werden bestimmte Symbole und Schreibweisen verwendet, die hier erklärt sind.

Verwendete Symbole



Ziffern oder Buchstaben eingeben.



Invers werden die aktuellen Display-Funktionen dargestellt, die in der untersten Display-Zeile angeboten werden. Die entsprechende Seite der Steuer-Taste drücken, um die Funktion aufzurufen.



Steuer-Taste oben oder unten drücken, z. B. beim Blättern.



usw.

Abgebildete Taste am Mobilteil drücken.

Für externe Anrufe / Für interne Anrufe (Bsp.)

Eine der Menüfunktionen (**Für externe Anrufe** oder **Für interne Anrufe**) aus der Liste auswählen.

Telefonieren

Schritt-für-Schritt-Anweisungen

In der Bedienungsanleitung werden die Schritte, die Sie ausführen müssen, in verkürzter Schreibweise dargestellt. Im Folgenden wird am Beispiel „Klingeltonmelodie einstellen“ diese Schreibweise erläutert. In den Kästchen steht jeweils, was Sie tun müssen.

Menü → **Audio** → **Klingeltonmelodie**

- ▶ Im Ruhezustand des Mobilteils rechts auf die Steuer-Taste drücken, um das Hauptmenü zu öffnen.
- ▶ Mit der Steuer-Taste  **Audio** auswählen und rechts auf die Steuer-Taste drücken, um die Auswahl mit **OK** zu bestätigen.
- ▶ Mit der Steuer-Taste  **Klingeltonmelodie** auswählen und rechts auf die Steuer-Taste drücken, um die Auswahl mit **OK** zu bestätigen.

Für externe Anrufe / Für interne Anrufe
Auswählen und **OK** drücken.

- ▶ So oft unten auf die Steuer-Taste drücken, bis **Für externe Anrufe** oder **Für interne Anrufe** ausgewählt ist.
- ▶ **OK** drücken (Steuer-Taste rechts), um die Auswahl zu bestätigen.



Melodie auswählen (✓ = ein) und **OK** drücken.

- ▶ Oben oder unten auf die Steuer-Taste drücken, um die gewünschte Melodie auszuwählen.
- ▶ **OK** drücken (Steuer-Taste rechts), um die Auswahl zu bestätigen.

Die ausgewählte Melodie ist mit einem ✓ gekennzeichnet.



Lang drücken (Ruhezustand).

- ▶ Lang auf die Auflegen-Taste drücken, damit das Mobilteil in den Ruhezustand wechselt.

Telefonieren

Extern anrufen

Externe Anrufe sind Anrufe in das öffentliche Telefonnetz.



Nummer eingeben und Abheben-Taste drücken.

Oder:



Abheben-Taste **lang** drücken und dann die Nummer eingeben.

Mit der Auflegen-Taste  können Sie das Wählen abbrechen.

Hinweise:

- Das Wählen mit Telefonbuch (S. 9) oder Wahlwiederholungsliste (S. 11) spart wiederholtes Tippen von Rufnummern.
- Für die Kurzwahl können Sie eine Nummer aus dem Telefonbuch auf eine Taste legen (S. 10).

Gespräch beenden



Auflegen-Taste drücken.

Anruf annehmen

Ein ankommender Anruf wird dreifach am Mobilteil signalisiert: durch Klingeln, eine Anzeige im Display und Blinken der Freisprech-Taste .

Sie haben folgende Möglichkeiten, den Anruf anzunehmen:

- ▶ Auf die Abheben-Taste  drücken.
- ▶ Auf die Freisprech-Taste  drücken.

Telefonbuch und Listen nutzen

Steht das Mobilteil in der Ladeschale und ist die Funktion **Automatische Rufannahme** eingeschaltet (S. 13), nimmt das Mobilteil einen Anruf automatisch an, wenn Sie es aus der Ladeschale nehmen.

Freisprechen

Beim Freisprechen halten Sie das Mobilteil nicht ans Ohr, sondern legen es z. B. vor sich auf den Tisch. So können sich auch andere an dem Telefonat beteiligen.

Freisprechen ein-/ausschalten

Beim Wählen einschalten

-  Nummer eingeben und Freisprech-Taste drücken.
- Wenn Sie jemanden mithören lassen, sollten Sie dies Ihrem Gesprächspartner mitteilen.

Zwischen Hörer- und Freisprechbetrieb wechseln

-  Freisprech-Taste drücken.
- Während eines Gesprächs schalten Sie das Freisprechen ein und aus.
- Wenn Sie das Mobilteil während eines Gesprächs in die Ladeschale stellen wollen:
- Die Freisprech-Taste  beim Hineinstellen gedrückt halten.
- Wie Sie die Sprachlautstärke ändern, s. S. 14.

Stummschalten

Sie können das Mikrofon Ihres Mobilteils während eines externen Gesprächs ausschalten.

Mobilteil stummschalten

- INT** Steuer-Taste drücken.

Stummschaltung aufheben

-  Auflegen-Taste **kurz** drücken.

Intern anrufen

Interne Gespräche mit anderen, an derselben Basis angemeldeten Mobilteilen sind kostenlos.

Ein bestimmtes Mobilteil anrufen

- INT** Liste der Intern-Teilnehmer öffnen. Das eigene Mobilteil ist mit < markiert.
-   Mobilteil auswählen und Abheben-Taste drücken.

Oder:

-  Nummer des Mobilteils eingeben, z. B. .

Alle Mobilteile anrufen („Sammelruf“)

- INT** Liste der Intern-Teilnehmer öffnen.
-  Stern-Taste drücken. Alle Mobilteile werden gerufen.

Gespräch beenden

-  Auflegen-Taste drücken.

Telefonbuch und Listen nutzen

Im Telefonbuch können Sie max. 100 Einträge speichern (Anzahl abhängig vom Umfang der einzelnen Einträge).

Das Telefonbuch erstellen Sie individuell für Ihr Mobilteil. Sie können die Liste oder einzelne Einträge jedoch an andere Mobilteile senden (S. 11).

Telefonbuch

Im **Telefonbuch** speichern Sie Nummern und zugehörige Namen.

- Telefonbuch im Ruhezustand mit der Taste  öffnen.

Telefonbuch und Listen nutzen

Länge eines Eintrags

Nummer: max. 32 Ziffern

Name: max. 16 Zeichen

Hinweis:

Für die Kurzwahl können Sie eine Nummer aus dem Telefonbuch auf eine Taste legen (S. 10).

Nummer im Telefonbuch speichern

 → **Menü** → **Neuer Eintrag**

 Nummer eingeben und **OK** drücken.

 Namen eingeben und **OK** drücken.

Telefonbuch-Eintrag auswählen

 Telefonbuch öffnen.

Sie haben folgende Möglichkeiten:

- ◆ Mit  zum Eintrag blättern, bis der gesuchte Name ausgewählt ist.
- ◆ Das erste Zeichen des Namens eingeben, ggf. mit  zum Eintrag blättern.

Mit Telefonbuch wählen

 →  (Eintrag auswählen; S. 10)

 Abheben-Taste drücken. Nummer wird gewählt.

Telefonbuch-Einträge verwalten

Sie haben einen Eintrag ausgewählt (S. 10).

Eintrag ändern

Menü → **Eintrag ändern**

 Ggf. Nummer ändern und **OK** drücken.

 Ggf. Namen ändern und **OK** drücken.

Weitere Funktionen nutzen

 →  (Eintrag auswählen; S. 10)
→ **Menü**

Folgende Funktionen können Sie mit  auswählen:

Nummer verwenden

Eine gespeicherte Nummer ändern oder ergänzen. Dann wählen oder weitere Funktionen mit **Menü** aufrufen.

Geburtsdag

Einen Geburtsdag zu einem bestehenden Eintrag hinzufügen, ansehen, ändern oder löschen.

Eintrag löschen

Ausgewählten Eintrag löschen.

Als VIP markieren

Telefonbuch-Eintrag als **VIP** (Very Important Person) markieren und ihm eine bestimmte Klingel-Melodie zuweisen. Sie erkennen VIP-Anrufe dann an der Klingel-Melodie.

Voraussetzung: Rufnummernübermittlung.

Eintrag senden

Einzelnen Eintrag an ein anderes Mobilteil senden (S. 11).

Liste löschen

Alle Einträge in Telefonbuch/Call-by-Call-Liste löschen.

Liste senden

Komplette Liste an ein anderes Mobilteil senden (S. 11).

Taste belegen

Den aktuellen Eintrag auf eine Taste legen.

Über Kurzwahl-Tasten wählen

- Die jeweilige Kurzwahl-Taste **lang** drücken.

Telefonbuch und Listen nutzen

Telefonbuch an ein anderes Mobilteil übertragen

Voraussetzung: Empfänger- und Sender-Mobilteil sind an derselben Basis angemeldet. Das andere Mobilteil muss Telefonbuch-Einträge senden und empfangen können.

 →  (Eintrag auswählen; S. 10)
→ **Menü** → **Eintrag senden** / **Liste senden**

 Interne Nummer des Empfänger-Mobilteils eingeben und **OK** drücken.

Die erfolgreiche Übertragung wird mit einer Meldung und mit dem Bestätigungston am Empfänger-Mobilteil bestätigt.

Bitte beachten Sie:

- ◆ Einträge mit identischen Rufnummern werden beim Empfänger nicht überschrieben.
- ◆ Die Übertragung wird abgebrochen, wenn das Telefon klingelt oder der Speicher des Empfänger-Mobilteils voll ist.

Geburtstag im Telefonbuch speichern

Sie können zu jeder Nummer im Telefonbuch einen Geburtstag speichern und eine Zeit angeben, zu der am Geburtstag ein Erinnerungsruf erfolgen soll.

 →  (Eintrag auswählen; S. 10)
→ **Menü** → **Geburtstag**

 Datum eingeben und **OK** drücken.

 Uhrzeit eingeben und **OK** drücken.

 **Optisch** oder die Melodie auswählen, mit der an den Geburtstag erinnert werden soll, und **OK** drücken.

Im Telefonbuch wird jetzt das Symbol  neben dem Eintrag angezeigt.

Geburtstag ändern oder löschen

 →  (Eintrag auswählen; S. 10)
→ **Menü** → **Geburtstag**

Ist zu dem Eintrag ein Geburtstag gespeichert, können Sie mit **Menü** folgende Funktionen aufrufen:

Geburtstag ändern

- ▶ Einstellungen anpassen.

Geburtstag löschen

Erinnerungsruf an einem Geburtstag

Ein Erinnerungsruf wird mit dem ausgewählten Klingelton am Mobilteil signalisiert.

OK Steuer-Taste drücken, um den Erinnerungsruf zu beenden oder einen verpassten Geburtstag zu bestätigen.

Der entsprechende Telefonbuch-Eintrag wird angezeigt.

Wahlwiederholungsliste

In der Wahlwiederholungsliste stehen die zehn am Mobilteil zuletzt gewählten Nummern (max. 32 Ziffern). Steht eine der Nummern im Telefonbuch, wird der zugehörige Name angezeigt.

Manuelle Wahlwiederholung

-  Taste **kurz** drücken.
-  Eintrag auswählen.
-  Abheben-Taste erneut drücken. Nummer wird gewählt.

Telefonbuch und Listen nutzen

Einträge der Wahlwiederholungsliste verwalten

-  Taste **kurz** drücken.
-  Eintrag auswählen.
- Menü** Steuer-Taste drücken.

Folgende Funktionen können Sie mit  auswählen:

Nummer verwenden (wie im Telefonbuch, S. 10)

Nummer ins Telefonbuch

Eintrag ins Telefonbuch übernehmen.

Eintrag löschen (wie im Telefonbuch S. 10)

Liste löschen (wie im Telefonbuch S. 10)

Listen mit Nachrichten-Taste aufrufen

Im Ruhezustand wird für die neue Anrufe oder Nachrichten ein Symbol im Display angezeigt. Die Anzahl neuer Einträge wird unterhalb des jeweiligen Symbols angezeigt. Sobald ein **neuer Eintrag** in einer Liste eingeht, ertönt ein Hinweiston. Die Taste  blinkt.

Mit der Nachrichten-Taste  rufen Sie die Listen auf, die neue Einträge enthalten.

Mobilteil für Babyalarm nutzen

Mit dieser Funktion wird eine vorher gespeicherte interne oder externe Nummer angerufen, sobald im Raum der eingestellte Geräuschpegel erreicht ist.

Der Babyalarm zu einer externen Nummer bricht nach ca. 90 Sek. ab. Der Babyalarm zu einer internen Nummer (Mobilteil) bricht nach ca. 3 Min. ab (basisabhängig).

Während des Anrufs sind alle Tasten gesperrt bis auf die Auflegen-Taste. Nach dem Auflegen **bleibt** die Funktion **eingeschaltet**. Nach Ausschalten des Mobilteils muss die Funktion wieder eingeschaltet werden.

Wenn die Funktion eingeschaltet ist, werden ankommende Anrufe an dem Mobilteil **ohne Klingelton** signalisiert und nur am Display angezeigt. Display und Tastatur sind nicht beleuchtet, auch Hinweistöne sind abgeschaltet.

Achtung!

- Der Anschluss, an den der Babyalarm weitergeleitet wird, darf nicht durch einen eingeschalteten Anrufbeantworter blockiert sein.
- Der Abstand zwischen Mobilteil und Baby sollte optimal 1 bis 2 Meter betragen. Das Mikrofon muss zum Baby zeigen.
- **Prüfen Sie bei Inbetriebnahme unbedingt die Funktionsfähigkeit. Testen Sie z. B. die Empfindlichkeit. Überprüfen Sie den Verbindungsaufbau, wenn Sie den Babyalarm auf eine externe Nummer umleiten.**
- Die eingeschaltete Funktion verringert die Betriebszeit Ihres Mobilteils erheblich. Das Mobilteil ggf. in die Ladeschale stellen. Dadurch wird sichergestellt, dass sich der Akku nicht leert.

Babyalarm aktivieren und Zielnummer eingeben

Menü → **Extras** → **Babyalarm** → **Alarm an Intern**



Je nach Basis **internes** Mobilteil oder **An alle** (wenn mehrere Mobilteile angemeldet sind und alle angerufen werden sollen) auswählen und **OK** drücken oder Nummer des Mobilteils direkt eingeben und **OK** drücken.

Die Funktion ist jetzt eingeschaltet. Es wird ein **internes** Mobilteil angerufen.

Oder:

Menü → **Extras** → **Babyalarm** → **Alarm an Extern**



Nummer eines **externen** Telefons eingeben und **OK** drücken.

Die Funktion ist jetzt eingeschaltet. Es wird eine **externe** Nummer angerufen.

Empfindlichkeit einstellen

Menü → Extras → Babyalarm
→ Empfindlichkeit



Zwischen **Niedrig** und **Hoch** wählen und **OK** drücken.

Babyalarm deaktivieren

Menü Steuer-Taste drücken.



Babyalarm aus auswählen und **OK** drücken.

Die Funktion ist ausgeschaltet.

Babyalarm von extern deaktivieren

- Den durch den Babyalarm ausgelösten Anruf annehmen und die Tasten drücken.

Etwa 90 Sek. nach Beenden der Verbindung ist die Funktion deaktiviert. Danach erfolgt kein erneuter Babyalarm mehr.

Mobilteil einstellen

Ihr Mobilteil ist voreingestellt. Sie können die Einstellungen individuell ändern.

Display-Sprache ändern

Sie können sich die Display-Texte in verschiedenen Sprachen anzeigen lassen.

Menü → Einstellungen → Mobilteil
→ Sprache

Die aktuelle Sprache ist mit ✓ markiert.



Sprache auswählen und **OK** drücken.



Lang drücken (Ruhezustand).

Wenn Sie aus Versehen eine für Sie unverständliche Sprache eingestellt haben:

Menü

Tasten nacheinander drücken.



Die richtige Sprache auswählen und **OK** drücken.

Logo einstellen/ändern

Sie können sich im Ruhezustand ein Logo anzeigen lassen. Es ersetzt die Anzeige im Ruhezustand. Dadurch können Datum, Zeit und Name überdeckt werden.

Das Logo wird in bestimmten Situationen nicht angezeigt, z.B. während eines Gesprächs oder wenn das Mobilteil abgemeldet ist.

Menü → Einstellungen → Mobilteil
→ Logo

Die aktuelle Einstellung ist mit ✓ markiert.

Sie haben folgende Möglichkeiten:

Kein Logo

Es wird kein Logo angezeigt.

Standard-Logo

Das Standard-Logo wird angezeigt.

Download-Logo

Ein eventuell heruntergeladenes Logo wird angezeigt.

Automatische Rufannahme ein-/ausschalten

Bei eingeschalteter Funktion nehmen Sie das Mobilteil bei einem Anruf einfach aus der Ladeschale, ohne die Abheben-Taste drücken zu müssen.

Menü → Einstellungen → Mobilteil

Automatische Rufannahme

Auswählen und **OK** drücken
(✓ = ein).



Lang drücken (Ruhezustand).

Mobilteil einstellen

Sprachlautstärke ändern

Sie können die Lautstärke für das Freisprechen in fünf und die Hörerlautstärke in drei Stufen einstellen. Die Einstellungen können Sie nur während eines Gesprächs vornehmen.

Die Lautstärke für das Freisprechen können Sie nur ändern, wenn die Funktion eingestellt ist.

Sie führen ein externes Gespräch.



Steuer-Taste drücken.



Lautstärke einstellen und **OK** drücken.

Wenn  mit einer anderen Funktion belegt ist, z. B. beim Makeln:

Menü Lautstärke

Auswählen und **OK** drücken.



Lautstärke einstellen und **OK** drücken.

Klingeltöne ändern

◆ Lautstärke:

Sie können zwischen fünf Lautstärken (1–5; z. B. Lautstärke 2 = ) und dem „Crescendo“-Ruf (6; Lautstärke wird mit jedem Klingelton lauter = ) wählen.

◆ Melodie:

Sie können eine Melodie aus der Liste der vorinstallierten Klingeltonmelodien auswählen. Die ersten drei Melodien entsprechen den „klassischen“ Klingeltönen.

Die Klingeltonmelodien lassen sich für folgende Funktionen unterschiedlich einstellen:

◆ **Für externe Anrufe:** Für externe Anrufe

◆ **Für interne Anrufe:** Für interne Anrufe

Klingeltonlautstärke einstellen

Die Lautstärke ist für alle Arten der Signalisierung gleich.

Im Ruhezustand öffnen Sie das Menü **Klingeltonlautstärke**, indem Sie  **kurz** drücken.

Menü → **Audio** → **Klingeltonlautstärke**



Lautstärke einstellen und **OK** drücken.



Lang drücken (Ruhezustand).

Klingeltonmelodie einstellen

Stellen Sie die Klingeltonmelodie abhängig für externe und interne Anrufe getrennt ein.

Menü → **Audio** → **Klingeltonmelodie**

Für externe Anrufe / Für interne Anrufe

Auswählen und **OK** drücken.



Melodie auswählen und **OK** drücken.



Lang drücken (Ruhezustand).

Klingelton aus-/einschalten

Sie können bei einem Anruf vor dem Abheben oder im Ruhezustand an Ihrem Mobilteil den Klingelton ausschalten. Das Wiedereinschalten während eines externen Anrufs ist nicht möglich.

Klingelton ausschalten



Stern-Taste so lange gedrückt halten, bis der Klingelton nicht mehr hörbar ist.

Klingelton wieder einschalten



Stern-Taste **lang** drücken.

Hinweistöne ein-/ausschalten

Ihr Mobilteil weist Sie akustisch auf verschiedene Tätigkeiten und Zustände hin. Folgende Hinweistöne können Sie unabhängig voneinander ein- oder ausschalten:

- ◆ **Tastenklick:** Jeder Tastendruck wird bestätigt.
- ◆ **Quittungstöne:**
 - **Bestätigungston** (aufsteigende Tonfolge): am Ende der Eingabe/Einstellung, beim Hineinstellen des Mobilteils in die Ladeschale und beim Eintreffen eines neuen Eintrags in der Anruferliste.
 - **Fehlerton** (absteigende Tonfolge): bei Fehleingaben.
 - **Menü-Endeton:** beim Blättern am Ende eines Menüs.
- ◆ **Akkuton:** Der Akku muss geladen werden.

Tastenklick/Quittungstöne ein-/ausschalten

Menü → Audio → Hinweistöne

Tastenklick / Quittungstöne

Auswählen und **OK** drücken
(✓ = ein).

Akkuwarnton einstellen

Menü → Audio → Hinweistöne

→ Akkuwarnton

Menü Ein / Aus / In Verbindung

Auswählen und **OK** drücken
(✓ = ein). Der Akkuwarnton wird ein- oder ausgeschaltet bzw. ertönt während eines Gesprächs.

Countdown verwenden

Sie können Ihr Mobilteil als Countdown (Kurzzeitwecker) benutzen. Die max. einstellbare Zeit beträgt 23 Stunden, 59 Min. und 59 Sek.

Während eines Telefonats läuft der Countdown weiter. Der Countdown lässt sich nicht starten, wenn der Babyalarm (S. 12) aktiv ist.

Countdown starten

- ▶ Auf die Countdown-Taste drücken.



Laufzeit in Stunden, Min. und Sek. eingeben und **OK** drücken.

Der Countdown startet. Im Display sehen Sie die noch verbleibende Zeit. Nach Ende der Zeit sehen Sie **Countdown abgelaufen** oder **Fertig**. Läuft der Countdown während eines Telefonats ab, hören Sie einen Hinweistön.

OK

Steuer-Taste drücken, um in den Ruhezustand zurückzukehren.

Countdown vorzeitig beenden

Der Countdown läuft.

- ▶ Auf die Countdown-Taste drücken.

OK

Zum Bestätigen Steuer-Taste drücken.

Anhang

Mobilteil in den Lieferzustand zurücksetzen

Sie können individuelle Einstellungen und Änderungen zurücksetzen. Einträge des Telefonbuchs, der Anruferliste sowie die Anmeldung des Mobilteils an der Basis bleiben erhalten.

Menü → **Einstellungen** → **Mobilteil**
→ **Mobilteil-Reset**

OK Zum Bestätigen Steuer-Taste drücken.

 **Lang** drücken (Ruhezustand).

Mit  das Zurücksetzen abbrechen.

Lieferzustand des Mobilteils

Funktion	Lieferzustand	Seite
Akkuton/Tastenklick/Quittungston	ein	S. 15
Automatische Rufannahme	ein	S. 13
Babyalarm	aus	S. 12
Babyalarm: Empfindlichkeit/Nummer	hoch/keine Nummer	S. 12
Display-Sprache	länderspez.	S. 13
Lautstärke: Freisprechen/Hörer/Klingelton	3/1/5	S. 14
Logo	ein	S. 13
Texteingabehilfe EATONI	ein	S. 20
Zeichensatz	Standard	S. 20

Anhang

Pflege

- Ladeschale und Mobilteil mit einem **feuchten** Tuch (keine Lösungsmittel) oder einem Antistatiktuch abwischen.

Nie ein trockenes Tuch verwenden. Es besteht die Gefahr der statischen Aufladung.

Kontakt mit Flüssigkeit

- Das Mobilteil sofort ausschalten, falls es mit Flüssigkeit in Kontakt gekommen ist.
- **Auf keinen Fall das Mobilteil einschalten.**
- **Sofort Akkus entnehmen.**

Lassen Sie die Flüssigkeit aus dem Mobilteil abtropfen. Gehen Sie ausschließlich wie folgt vor:

- Das Mobilteil waagrecht mit dem offenen Akkufach nach unten halten.
- Das Mobilteil senkrecht halten. Dabei das Mobilteil leicht nach vorne und hinten kippen und jeweils leicht schütteln.
- Alle Teile trocken tupfen und das Mobilteil anschließend **mindestens 72 Stunden** mit geöffnetem Akkufach und der Tastatur nach unten an einem trockenen, warmen Ort lagern (**nicht**: Mikrowelle, Backofen o. Ä.).

Nach vollständigem Austrocknen ist in vielen Fällen die Inbetriebnahme wieder möglich.

Fragen und Antworten

Treten beim Gebrauch Ihres Telefons Fragen auf, stehen wir Ihnen unter www.siemens-mobile.de/gigaset-service rund um die Uhr zur Verfügung. Außerdem sind in der folgenden Tabelle häufig auftretende Probleme und mögliche Lösungen aufgelistet.

Das Display zeigt nichts an.

1. Mobilteil ist nicht eingeschaltet.
▶ Auflegen-Taste  **lang** drücken.
2. Der Akku ist leer.
▶ Akku laden bzw. austauschen (S. 5).

Das Mobilteil reagiert nicht auf einen Tastendruck.

Tastensperre ist eingeschaltet.
▶ Raute-Taste  **lang** drücken (S. 6).

Im Display blinkt „Basis x“.

1. Mobilteil ist außerhalb der Reichweite der Basis.
▶ Abstand zwischen Mobilteil und Basis verringern.
2. Mobilteil wurde abgemeldet.
▶ Mobilteil anmelden (S. 5).
3. Basis ist nicht eingeschaltet.
▶ Steckernetzgerät der Basis kontrollieren (S. 4).

Das Mobilteil klingelt nicht.

Klingelton ist ausgeschaltet.
▶ Klingelton einschalten (S. 14).

Ihr Gesprächspartner hört Sie nicht.

Sie haben die Taste  **(INT)** gedrückt. Das Mobilteil ist „stummgeschaltet“.
▶ Mikrofon wieder einschalten (S. 9).

Sie hören bei der Eingabe einen Fehlerton (absteigende Tonfolge).

Aktion ist fehlgeschlagen/Eingabe ist fehlerhaft.
▶ Vorgang wiederholen.
Beachten Sie dabei das Display und lesen Sie ggf. in der Bedienungsanleitung nach.

Kundenservice (Customer Care)

Wir bieten Ihnen schnelle und individuelle Beratung!

Unser Online-Support im Internet ist immer und überall erreichbar:

Deutschland: www.siemens-mobile.de/gigaset-service

Österreich: www.siemens-mobile.at/gigaset-service

Sie erhalten 24 Stunden Unterstützung rund um unsere Produkte. Sie finden dort ein interaktives Fehler-Suchsystem, eine Zusammenstellung der am häufigsten gestellten Fragen und Antworten sowie Bedienungsanleitungen zum Download.

Häufig gestellte Fragen und Antworten finden Sie auch in dieser Bedienungsanleitung im Kapitel Fragen und Antworten.

Persönliche Beratung zu unserem Angebot erhalten Sie bei

Premium-Hotline Deutschland: 0190-7-45822 (1,24 Euro/Min.)

Premium-Hotline Österreich: 0900-30-0808 (1,35 Euro/Min.)

Im Falle einer notwendigen Reparatur, evtl. Garantie- oder Gewährleistungsansprüche erhalten Sie schnelle und zuverlässige Hilfe bei unserem Service-Center.

Service-Center Deutschland: 01805-333 222 (0,12 Euro/Min.)

Service-Center Österreich: 051707-5004 (Orts-tarif), 051707-5044 (Fax)

Die persönliche Abgabe Ihres Siemens-Gerätes ist ausschließlich möglich in Österreich:

Siemens Service Shop

Erdberger Lände 28, A-1030 Wien

Quellenstr. 2, A-1100 Wien

Montag bis Freitag von 8-18 Uhr

Bitte halten Sie Ihren Kaufbeleg bereit.

In Ländern, in denen unser Produkt nicht durch autorisierte Händler verkauft wird, werden keine Austausch- bzw. Reparaturleistungen angeboten.

Zulassung

Dieses Produkt ist für den weltweiten Betrieb vorgesehen, außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraumes (mit Ausnahme der Schweiz) abhängig von nationaler Zulassung. Länderspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt. Die Übereinstimmung des Gerätes mit den grundlegenden Anforderungen der R&TTE-Direktive ist durch das CE-Kennzeichen bestätigt.

Auszug aus der Originalerklärung:

„We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/5/EC.“

Anhang

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC is ensured."

Senior Approvals Manager"

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.

CE 0682

Technische Daten

Empfohlene Akkus

(Stand bei Drucklegung der Bedienungsanleitung)

Nickel-Metall-Hydrid (NiMH):

- ◆ Sanyo Twicell 700
- ◆ Sanyo Twicell 650
- ◆ Sanyo NiMH 800
- ◆ Panasonic 700 mAh „for DECT“
- ◆ GP 700mAh
- ◆ GP 850mAh
- ◆ Yuasa Technology AAA Phone 700
- ◆ Yuasa Technology AAA 800
- ◆ VARTA Phone Power AAA 700 mAh

Das Mobilteil wird mit zwei zugelassenen Akkus ausgeliefert.

Betriebszeiten/Ladezeiten des Mobilteils

Kapazität	700 mAh
Bereitschaftszeit	etwa 150 Stunden (6 Tage)
Gesprächszeit	etwa 10 Stunden
Ladezeit	etwa 6 Stunden

Betriebs- und Ladezeiten gelten nur bei Verwendung der empfohlenen Akkus.

Allgemeine technische Daten

Abmessungen Mobilteil	158 x 59 x 32 mm (L x B x H)
Gewicht Mobilteil mit Akku	128 g

Garantie-Urkunde

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Siemens nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für 6 Monate ab Kauf.

Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.

Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Siemens zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Siemens über.

Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die Siemens Aktiengesellschaft, Schlägenhorst 88, D-46395 Bocholt, und für in Österreich erworbene Neugeräte die Siemens Aktiengesellschaft, Quellenstraße 2, A-1100 Wien.

Weiter gehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Siemens haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertrags-

pflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz gehaftet wird.

Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.

Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Siemens vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Siemens wird den Kunden hierüber vorab informieren. Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

Zur Einlösung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an den Siemens-Telefonservice. Die Rufnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

Text schreiben und bearbeiten

Beim Erstellen eines Textes gelten folgende Regeln:

- ◆ Die Schreibmarke (Cursor) mit   steuern.
- ◆ Zeichen werden links von der Schreibmarke angefügt.
- ◆ Stern-Taste  **kurz** drücken, um vom Modus „Abc“ zu „123“, von „123“ zu „abc“ und von „abc“ zu „Abc“ (Großschreibung: 1. Buchstabe großgeschrieben, alle weiteren klein) zu wechseln. Stern-Taste  vor der Eingabe des Buchstabens drücken.
- ◆ Stern-Taste  **lang** drücken: Zeigt die Auswahlzeile der Zeichen, die der Stern-Taste zugeordnet sind.
- ◆ Bei Einträgen ins Telefonbuch wird der erste Buchstabe des Namens automatisch großgeschrieben, es folgen kleine Buchstaben.

Text bearbeiten (ohne Texteingabehilfe)

Wenn Sie eine Taste **lang** drücken, werden die Zeichen der entsprechenden Taste in der untersten Display-Zeile angezeigt und nacheinander markiert. Wenn Sie die Taste loslassen, wird das markierte Zeichen im Eingabefeld eingefügt.

Ob die Groß-, Klein- oder Ziffernschreibung eingestellt ist, wird Ihnen kurz im Display angezeigt, wenn Sie von einem Modus zum nächsten wechseln: In der untersten Textzeile steht „abc -> Abc“, „Abc -> 123“ oder „123 -> abc“.

Anhang

SMS schreiben (mit Texteingabehilfe)

Voraussetzung: Ihre Basis unterstützt SMS.

Die Texteingabehilfe EATONI unterstützt Sie beim Schreiben von SMS.

Jeder Taste zwischen  und  sind mehrere Buchstaben und Zeichen zugeordnet (siehe Zeichensatztabellen, S. 20). Diese werden in einer Auswahlzeile direkt unter dem Textfeld (über den Display-Funktionen) angezeigt, sobald Sie eine Taste drücken. Der nach der Wahrscheinlichkeit am ehesten gesuchte Buchstabe wird invers dargestellt und steht am Anfang der Auswahlzeile. Er wird in das Textfeld übernommen.



- 1 SMS-Text
2 Auswahlzeile

Ist dieser Buchstabe richtig, bestätigen Sie ihn, indem Sie die nächste Taste drücken. Entspricht er nicht dem gesuchten, drücken Sie so oft **kurz** auf die Raute-Taste , bis der gesuchte Buchstabe invers in der Darstellungszeile erscheint und damit in das Textfeld übernommen wird.

Wenn Sie die Raute-Taste  **lang** drücken, wird die Auswahlzeile der Zeichen angezeigt, die der Raute-Taste zugeordnet sind.

Texteingabehilfe aus/einschalten

Voraussetzung: Sie schreiben eine SMS.

Menü Steuer-Taste drücken.

Texteingabehilfe

Auswählen und **OK** drücken
(✓ = ein).

Reihenfolge der Telefonbucheinträge

Die Telefonbucheinträge werden generell alphabetisch sortiert. Leerzeichen und Ziffern haben dabei erste Priorität. Die **Sortierreihenfolge** ist wie folgt:

1. Leerzeichen (hier mit  dargestellt)
2. Ziffern (0–9)
3. Buchstaben (alphabetisch)
4. Restliche Zeichen

Wollen Sie die alphabetische Reihenfolge der Einträge umgehen, fügen Sie vor dem Namen ein Leerzeichen oder eine Ziffer ein. Diese Einträge rücken dann an den Anfang des Telefonbuchs. Namen, denen Sie einen Stern voranstellen, stehen am Ende des Telefonbuchs.

Sonderzeichen eingeben

Standardschrift

				
	*)	**))		
1x	Leerzeichen	Leerzeichen	.	Abc-> 123
2x	1	↶	,	123 -> abc
3x	£	1	?	*
4x	\$	€	!	/
5x	¥	£	0	(
6x	¤	\$	+	)
7x		¥	-	<
8x		¤	:	=
9x			;	>
10x			i	%
11x			"	
12x			'	
13x			;	
14x			—	

*) Telefonbuch und andere Listen

**) Beim Schreiben einer SMS

Stichwortverzeichnis

A

Abbrechen (Vorgang)	7
Abheben-Taste	1, 8
Akku	
einlegen	4
empfohlene Akkus	18
laden	5
Symbol	5
Ton	15

Ändern

Display-Sprache	13
Klingeltöne	14
Sprachlautstärke	14

Anruf

annehmen	8
extern	8
intern	9

Anruferliste

Aufliegen-Taste

Ausschalten

Babyalarm	13
Hinweistöne	15
Mobilteil	6
Rufannahme	13
Tastensperre	6

Automatische Rufannahme

B

Babyalarm	12
Beenden, Gespräch	8
Bestätigungston	15
Betrieb (Telefon in Betrieb nehmen) ...	4
Betriebszeit des Mobilteils	18
im Babyalarm-Modus	12

C

Countdown	15
Countdown-Taste	1

D

Datum einstellen	6
Display	
Display-Sprache ändern	13
im Ruhezustand	7
Logo	13
unverständliche Sprache	13

E

EATONI (Texteingabehilfe)	20
Ein-/Aus-Taste	1
Einschalten	
Babyalarm	12
Hinweistöne	15
Mobilteil	6
Rufannahme	13
Tastensperre	6
Eintrag auswählen (Menü)	6
Erinnerungsruf	11
Escape-Taste	7

F

Falscheingaben (Korrektur)	7
Fehlerbehebung	17
Fehlerton	15
Flash	
eingeben	1
Flüssigkeit	16
Fragen und Antworten	17
Freisprechen	9
Lautstärke	14
Taste	1

G

Garantie	18
Geburtsstag in Telefonb. übern. ...	10, 11
Gespräch	
beenden	8
intern	9

H

Hinweistöne	15
Hörerbetrieb	9
Hörerlautstärke	14
Hörgeräte	3

I

In Betrieb nehmen (Telefon)	4
Intern telefonieren	9

K

Klingelton	
ändern	14
Lautstärke einstellen	6, 14
Melodie einstellen	14
Korrektur von Falscheingaben	7
Kundenservice	17
Kurzwahlliste	9

Stichwortverzeichnis**L**

Ladezeiten des Mobilteils	18
Ladezustandsanzeige	5
Lautstärke	
einstellen	14
Freisprechen	14
Hörer	14
Klingelton	14
Lautsprecher	14
Sprache Mobilteil	14
Lieferzustand (Mobilteil)	16
Liste	
Anrufer	11
löschen	10
Logo	13
Löschen	
Eintrag	10
Geburtsdag	11
Liste	10
Zeichen	7

M

Medizinische Geräte	3
Melodie (Klingelton)	14
Menü	
eine Menü-Ebene zurück	7
Eintrag	6
Endton	15
Menü-Führung	7
Mobilteil	
Babyalarm nutzen	12
Betriebs- und Ladezeiten	18
Display-Sprache	13
ein-/ausschalten	6
Hinweistöne	15
in Lieferzustand zurücksetzen	16
Kontakt mit Flüssigkeit	16
Logo	13
Ruhezustand	7
Sprachlautstärke	14
stummschalten	9

N

Nachrichten-Taste	1
Listen aufrufen	12
Nummer im Telefonb. speichern	10

P

Pflege, Telefon	16
---------------------------	----

Q

Quittungstöne	15
-------------------------	----

R

Raute-Taste	1, 6
Reihenfolge im Telefonbuch	20
R-Taste	1
Rufannahme	13
Ruhezustand (Display)	7
Ruhezustand, zurückkehren in den . . .	7

S

Sammelruf	9
Schritt für Schritt	8
Sicherheitshinweise	3
Signalton s. Hinweistöne	
Sonderzeichen	20
Sonderzeichen eingeben	20
Sperre (Tastensperre)	6
Sprache, Display	13
Sprachlautstärke	14
Steckernetzgerät	3
Stern-Taste	1, 14
Steuer-Taste	1
Stromverbrauch	18
Stummschalten des Mobilteils	9
Suchen im Telefonbuch	10

T

Tasten	
Abbrechen-Taste	7
Abheben-Taste	1, 8
Auflegen-Taste	1, 8
Countdown-Taste	1
Ein-/Aus-Taste	1
Escape-Taste	7
Freisprechen-Taste	1
Nachrichten-Taste	1
Raute-Taste	1, 6
R-Taste	1
Stern-Taste	1, 14
Steuer-Taste	1
Tastensperre	6
Tastensperre	6

Stichwortverzeichnis

Technische Daten	18
Telefon in Betrieb nehmen	4
Telefonbuch	9
Eintrag/Liste senden an Mobilteil . . .	11
Geburtstag	10, 11
öffnen	6
Reihenfolge der Einträge	20
Telefonieren	
Anruf annehmen	8
extern	8
intern	9
Texteingabehilfe	20

U

Uhrzeit einstellen	6
------------------------------	---

V

Verpackungsinhalt.	4
VIP (Telefonbuch-Eintrag)	10

W

Wahlwiederholung	11
Warnton s. Hinweistöne	

Z

Zeichensatztafel s. Sonderzeichen	
-----------------------------------	--

